

**Pauline Boudry/Renate Lorenz**  
**/ WANT, 2015, 16 min**  
**Uraufführung / World Premiere**

Die Performerin der Filminstallation, die amerikanische Künstlerin Sharon Hayes, spricht und liest einen Text. Es ist ein Plagiat von Romanen der Punk-Schriftstellerin Kathy Acker (1947-1997) und der Chats und Reden von Whistle-Blower Chelsea Manning. Eine Angehörige der US-Streitkräfte, wurde Manning 2010 unter dem Verdacht verhaftet, dass sie geheime Informationen WikiLeaks zugespielt habe. Nach einem Teilgeständnis wurde sie 2013 mit 35 Jahren Freiheitsentzug bestraft. 1987 als Bradley Manning geboren, unterzog er sich einer Hormontherapie, seit 2014 ist die Namensänderung in Chelsea Manning rechtskräftig. Ackers poetische Strategie, sich Textfragmente anzueignen und neu zu kombinieren wie auch der beständige Wechsel von Identitäten in ihren Romanen arbeiten in / WANT eine Leseweise von Mannings' Enthüllungen heraus: Das Aufdecken wichtiger militärischer und diplomatischer Dokumente wie auch die öffentliche Bekanntmachung der Transgender-Identität werden in der Performance als radikaler Widerstand gegen den imperialen Krieg sichtbar sowie gegen die Art und Weise, in der Geschlecht und Sexualität im Militär eingesetzt werden. Das "Ich" des Films scheint sich an einem Ort und in einer Zeit der Postidentität zu befinden, aber zur gleichen Zeit die gewaltförmige Bürde einer ganzen Reihe aufsässiger Identitäten aus unterschiedlichen Zeiten/Orten zu tragen. Performerin Sharon Hayes hält ihre Rede oder Lesung in einem Setting, das lose auf eine frühe Lesung von Kathy Acker im Jahr 1977 verweist. Die Szene ist die eines verlassenen Clubs, dessen Discolichter an die Verfolger-Scheinwerfer eines Helikopters erinnern. Hayes' Performance ist in einem Take gefilmt, aber von zwei Kameras, die ihrem eigenen Skript zu folgen scheinen und die zwei – nur wenig unterschiedliche – Filme zur gleichen Zeit produzieren.

The film installation is based on a script that plagiarizes from the texts of American punk poet Kathy Acker (1947-1997) as well as the chats and addresses of whistle-blower Chelsea Manning\*, performed by the American artist Sharon Hayes. Acker's poetic strategies of appropriating and recombining text fragments, as well as switching identities, provoke a rereading of Manning's public disclosures. Both, revealing important sensitive military and diplomatic documents through Wikileaks and exposing transgender identity is enacted in the performance as a strong resistance against imperial war and a transgression of the ways in which gender and sexuality are deployed in the service of the military. The film's «I» seems to dwell in a time and place of post-identity while at the same time juggling the violent burden of not only one but multiple defiant identities from different times and places. Performer Sharon Hayes delivers a speech in a setting that refers to an early reading by Kathy Acker in 1977. It takes place in the scenery of a deserted club, where the disco lights recall the lights of a searching helicopter. Hayes's performance is filmed in one take but by two cameras, which seem to follow their own scores and which produce two-only slightly different-films at the same.

\* Chelsea Manning was born Bradley Edward Manning and underwent hormone replacement therapy. In 2013, she was sentenced to 35 years' imprisonment after disclosing to WikiLeaks nearly three-quarters of a million classified or unclassified military and diplomatic documents.

Pauline Boudry / Renate Lorenz  
/ WANT, 2015, Doppelprojektion / double projection HD, 2015, 16min,  
Performance: Sharon Hayes  
Kamerafrauen / Directors of Photography: Bernadette Paassen, Siri Klug  
Ton / Sound: Christian Lutz  
Musik / Music: Planningtorock "Living It Out"  
Set-Fotografin / Set Photographer: Andrea Thal  
Tongestaltung / Sound design: Rashad Becker  
Farbkorrektur / Color correction: Matthias Behrens (Waveline)

Eine Koproduktion der Kunsthalle Zürich und Nottingham Contemporary / Commissioned by  
Kunsthalle Zürich and Nottingham Contemporary

**Kunsthalle**  
**Zürich**

**Limmatstrasse 270**  
**CH-8005 Zürich**